



Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

RESOLUCIÓ DE CONCESSIÓ DE SUBVENCIÓ DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT

L'Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament (ACCD en endavant), és l'entitat del sector públic adscrita al Departament d'Acció Exterior i Unió Europea de la Generalitat de Catalunya que té per funció executar i gestionar la política de cooperació al desenvolupament de la Generalitat.

L'ACCD actua en aquest acte en ús de les facultats i competències atribuïdes per la seva llei de creació, pels Estatuts de l'ACCD aprovats mitjançant Decret 236/2003, de 8 d'octubre, la Llei 26/2001, del 31 de desembre, de Cooperació al Desenvolupament; el règim jurídic de les subvencions o dels ajuts per a la cooperació internacional per al desenvolupament del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya i vist l'article 90.3.c del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat pel Decret Legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, així com també per l'article 22.2 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Vist el projecte formulat per l'Alt Comissionat de les Nacions Unides per als Refugiats (d'ara en endavant ACNUR) denominat "*Resposta d'emergència - Terratrèmol a Turquia i Síria*"

Vist l'informe del director de l'ACCD conforme s'acredita l'excepcionalitat de la subvenció i la impossibilitat de promoure concurrència pública atesa l'especificitat de les activitats a desenvolupar i la naturalesa de la institució subvencionada.

RESOLC:

1. Concedir una subvenció a ACNUR per un import de de dos-cents noranta mil euros (290.000 €) pel projecte "*Resposta d'emergència - Terratrèmol a Turquia i Síria*", (Projecte en endavant). L'import total de la subvenció corresponen al capítol IV, partida D/4900001/2320 del pressupost de l'ACCD de l'exercici pressupostari 2023.

ACNUR haurà de presentar el document d'acceptació de la subvenció dins el termini màxim de 40 dies hàbils a comptar de l'endemà de la notificació de la present resolució. En cas que no es presenti l'acceptació, es considerarà desistida la subvenció, prèvia resolució.

Les parts reconeixen que la contribució de l'ACCD és una contribució obtinguda pel Comitè Català per als Refugiats - Catalunya amb ACNUR en benefici de les operacions que ACNUR implementa a Síria en resposta a les conseqüències del terratrèmol del 6 de febrer de 2023.

N-A014-V01-22



Generalitat
de Catalunya

1/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M00F0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 1 de 8



**Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament**

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

2. Objecte i activitats: Les activitats del Projecte s'han d'implementar d'acord amb els termes que s'estableixen a l'annex de la Resolució, que s'ha de considerar com un apartat integrant d'aquesta. A l'annex esmentat s'especifiquen les actuacions i/o les activitats que s'han de dur a terme en el marc del projecte, els objectius, el calendari d'activitats i el pressupost del Projecte. S'acorda i es reconeix que, d'acord amb les polítiques de l'ACNUR, la subvenció està subjecta a un sis i mig per cent (6,5%) de Costos Indirectes.

3. Termini d'execució: Les actuacions objecte de suport s'inicien el 6 de febrer de 2023 i finalitzen el 31 de maig de 2023.

El termini d'execució de les activitats finançades podrà ser ampliat sense necessitat d'autorització prèvia de l'ACCD fins a un màxim de sis mesos. Aquesta ampliació ha de ser notificada i argumentada a l'ACCD abans que expiri el termini per presentar la justificació de la subvenció. Les ampliacions superiors als sis mesos requeriran autorització prèvia per part de l'ACCD i cal demanar-les abans que exhaurixi el termini d'execució de les activitats.

4. Pagament: Es tramitarà el pagament del 100% de l'import de la subvenció a bestreta a partir del moment de la recepció formal del document d'acceptació de la subvenció.

Atesa la naturalesa del beneficiari no se sol·licitaran avals ni garanties.

5. Dipòsit.

Nom: UNHCR Voluntary Funds
Banc: UBS Switzerland AG
Direcció: P.O. Box, 2770, 1211 Geneva 2
Compte: FP10 2674 2
SWIFT: UBSWCHZH80A
IBAN: CH72 0024 0240 FP10 2674 2

6. Obligacions. ACNUR haurà de complir les següents obligacions durant el procés d'implementació del projecte:

- 1) Gestionar els fons de la subvenció aportada per l'ACCD d'acord amb el desenvolupament i planificació de les activitats previstes i d'acord amb les pròpies normes, procediments i pràctiques financeres d'ACNUR.
- 2) Justificar la subvenció d'acord amb els termes de l'apartat 7 d'aquesta Resolució i, en el cas de que sigui requerit, durant el procés d'execució del Projecte amb el resultat de les activitats realitzades fins al moment.
- 3) Destacar la contribució de l'ACCD mitjançant el seu logotip o, en el seu cas, oferint l'adequada publicitat del finançament per part de l'ACCD al Projecte. Caldrà enviar a l'ACCD i, prèviament al desenvolupament de les activitats, la documentació, fullets o altres elements divulgatius del Projecte que incloguin els logos de l'ACCD i de la Generalitat de Catalunya.

N-A014-V01-22



**Generalitat
de Catalunya**

2/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M0OF0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 2 de 8



**Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament**

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

Sempre que les mesures de seguretat no ho desaconsellin, cal incloure en tota informació, publicitat, obres i material editat resultat de la subvenció atorgada el logotip de l'ACCD i l'expressió, en català i traduïda a les llengües en què s'hagi de difondre, «Amb la col·laboració de l'ACCD», d'acord amb la normativa de la imatge corporativa de l'ACCD.

4) Informar prèviament a l'ACCD de la realització de qualsevol activitat de comunicació sobre el projecte.

5) ACNUR haurà de facilitar a l'ACCD, en cas que se'n produeixi, una mostra del material audiovisual relatiu al projecte subvencionat perquè aquest material es pugui incorporar al fons audiovisual de l'ACCD a fi d'incloure'l en el seu arxiu, les publicacions pròpies, la pàgina web, les futures campanyes de comunicació i/o per fer-ne qualsevol altre ús que estigui relacionat amb la difusió del material de l'ACCD. Sens perjudici d'això, s'ha de fer constar l'autoria dels treballs que integren l'obra.

6) ACNUR lliurarà a l'ACCD les publicacions rellevants, els informes, resultats i conclusions o qualsevol altra documentació que es pugui derivar de l'execució del Projecte.

7. Justificació de la subvenció: La justificació del Projecte es realitzarà mitjançant la presentació de la documentació següent en el termini màxim de 6 mesos des de la finalització de les activitats.

a) Memòria tècnica de les activitats implementades i els resultats assolits que acrediti suficientment el compliment de la finalitat per la qual fou atorgada la subvenció.

b) A més del disposat a l'apartat a), ACNUR haurà de justificar la subvenció de conformitat amb les seves pròpies normes i reglaments mitjançant un informe financer amb els estats comptables o una memòria econòmica que inclogui el pressupost aprovat i l'executat, el detall del tipus de canvi i la relació de despeses del cost total de l'activitat.

El termini de justificació de la subvenció pot ser ampliat per l'ACCD d'ofici o a sol·licitud d'ACNUR. L'ACCD ha de dictar i notificar la resolució en què concedeix o denega l'ampliació dels terminis. Mai no pot ser objecte d'ampliació el termini de justificació si ja ha vençut.

Els fons lliurats seran objecte de control segons el que determinen les normes i procediments de ACNUR. Les transaccions financeres i els estats financers de l'ACNUR estaran subjectes als procediments d'auditoria interna i externa, en particular el "Principi d'auditoria únic" de Nacions Unides adoptat per Nacions Unides que només permet a una entitat de les Nacions Unides - La Junta d'Auditors de les Nacions Unides - auditar els comptes de les organitzacions de les Nacions Unides, inclòs l'ACNUR, i els seus fons i programes, amb el dret exclusiu d'actuar com a auditor extern d'ACNUR en aquest cas, establert en el Marc Regulador de l'ACNUR.

N-A014-V01+22



**Generalitat
de Catalunya**

3/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M0OF0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 3 de 8



**Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament**

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

8. Comissió de seguiment

Es podrà constituir una Comissió Tècnica de Seguiment, integrada per l'ACCD, el Comitè Català per als Refugiats, Catalunya amb ACNUR, i la Asociación "España con ACNUR, que s'encarregarà de vetllar pel seguiment de les activitats, per la consecució dels objectius i resultats previstos en el Projecte, així com per vetllar per la resolució òptima de les incidències que es puguin produir durant el seu desenvolupament. Aquesta Comissió serà paritària i estarà formada com a mínim per una persona assignada per cadascuna de les entitat signants. Es reunirà, com a mínim, una vegada durant la implementació del projecte, ja sigui presencialment o virtual. S'elaborarà l'acta corresponent amb un resum dels acords presos.

9. Import no invertit i no compromès. En el supòsit que s'hagin complert plenament els objectius per als quals es va concedir la subvenció i, per una utilització eficient dels recursos hi hagi romanents no invertits i no compromesos, incloent-hi els possibles rendiments financers no aplicats a l'activitat subvencionada, ACNUR pot sol·licitar a l'ACCD que s'utilitzin en la mateixa activitat o una altra de naturalesa anàloga. L'ACCD haurà d'autoritzar l'aplicació del romanent o reclamar la devolució dels romanents descrits.

10. Modificacions.- Si es produeix una alteració de les circumstàncies objectives que van motivar la concessió d'aquesta subvenció, ACNUR podrà sol·licitar a l'ACCD una modificació de la subvenció concedida. Es consideren modificacions substancials les que afectin els resultats i/o els indicadors de les actuacions, el canvi dels col·lectius protagonistes, el canvi de la localització del projecte, la modificació del cronograma d'activitats per a terminis d'execució superiors als sis mesos i els canvis en la composició de l'agrupació d'actors/es de cooperació. La modificació en cap cas pot comportar un increment de l'import de la subvenció concedida.

La sol·licitud de modificació substancial s'haurà de documentar suficientment i caldrà argumentar les conseqüències tècniques i pressupostàries que la modificació pugui suposar. Hauran de ser comunicades a l'ACCD en el moment en què es produeixen i cal que l'ACCD les autoritzi expressament i prèvia a la seva execució. L'ACCD acceptarà o denegarà la modificació sol·licitada en el termini màxim de quaranta-cinc dies naturals comptats a partir de la data de presentació de la sol·licitud.

La resta de modificacions, incloses les relatives a les modificacions entre les partides pressupostàries, tenen la consideració de no substancials, no necessiten d'autorització prèvia i expressa de l'ACCD i s'haurà d'informar en el moment de justificar la subvenció.

11. Reintegrament. L'incompliment de la finalitat de la subvenció per causes directament imputables a l'entitat beneficiària, la falta de justificació o justificació insuficient i l'obtenció de la subvenció sense reunir les condicions requerides per a obtenir-les podrà donar lloc a la revocació de la subvenció. També és causa de reintegrament l'incompliment de les obligacions establertes en aquesta Resolució, que no es resolguin en un període de temps

N-A014-V01-22



**Generalitat
de Catalunya**

4/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M0OF0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 4 de 8



**Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament**

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

raonable, poden ser motiu de revocació. Abans de sol·licitar el reintegrament d'acord amb la present resolució, l'ACCD notificarà per escrit a l'ACNUR l'incompliment i l'ACNUR tindrà l'oportunitat d'explicar les causes de l'incompliment i esmenar-lo en un període de temps raonable. En cap cas, l'ACNUR pot estar obligat a retornar els fons que hagi gastat o compromès a la data de la revocació i que l'ACNUR no pugui recuperar.

12. Règim jurídic. Aquesta subvenció se sotmet, i pel que fa a l'ACCD, a la secció sisena del capítol IX del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, i la Llei 26/2001, de 31 de desembre, de cooperació al desenvolupament. No obstant això, resultaran d'aplicació supletòriament per a l'ACCD les disposicions el capítol IX en tot allò no previst i que no s'oposi o contradigui les disposicions contingudes en aquella secció i també els preceptes bàsics de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i la seva normativa de desplegament. Pel que fa a ACNUR, prevalen els termes d'aquesta resolució.

Cap de les disposicions de la present Resolució es considerarà una renúncia a la immunitat jurisdiccional dels privilegis i immunitats reconeguts a l'ACNUR, en virtut de la Convenció sobre els privilegis i immunitats de les Nacions Unides de 1946, i tal com ha estat atorgat a ACNUR pel Govern d'Espanya en virtut de l'Acord Marc de Cooperació entre el Regne d'Espanya i ACNUR el 9 de desembre de 2002, i qualsevol altre instrument aplicable.

Signat a Barcelona

Per delegació, Resolució EXI/1349/2017 de 24 de maig, DOGC núm. 7390, de 14.6.2017

Vicenç Margalef Parellada
Director de l'ACCD

Signat electrònicament

N-A014-V01-22



**Generalitat
de Catalunya**

5/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M0OF0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 5 de 8



**Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament**

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

ANNEX A LA RESOLUCIÓ DE CONCESSIÓ DE SUBVENCIÓ DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT

Annex 1: Dades bàsiques del projecte

Resum del projecte

Aquest projecte no és una iniciativa aïllada sinó que forma part de la Crida Urgent de Resposta a Síria al Terratrèmol, que dona assistència als 4,9 milions de persones amb necessitats humanitàries més urgents, abastant un període inicial de tres mesos, fins al maig de 2023.

L'ACNUR juntament amb la resta de socis del sector dels articles bàsics no alimentaris (NFI) respondrà prioritant els refugis d'emergència i proporcionant NFI a la població afectada. Això s'aconsegueix mitjançant la identificació i adequació dels refugis col·lectius per garantir la idoneïtat de la seva ocupació temporal d'acord amb els estàndards humanitaris. Quan sigui necessari, es proporcionaran tendes de campanya com a refugis temporals. Els kits NFI inclouen articles bàsics i d'hivern, com ara; roba d'hivern, botes de goma, matalassos, estores, mantes tèrmiques i sacs de dormir, estris de cuina, bidons, làmines de plàstic, làmpades solars, estufes i combustible.

Zona d'intervenció: Regions del nord, centre-sud i nord-oest de Síria.

Titulars de drets: 12.500 persones afectades pel terratrèmol a Síria.

N-A014-V01-22



**Generalitat
de Catalunya**

6/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M0OF0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 6 de 8



Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

Annex 2: Marc lògic

Objectiu general

Contribuir al procés de protecció internacional de la població afectada pel terratrèmol que es va produir el 6 de febrer de 2023, assegurant l'accés als serveis bàsics d'emergència.

Objectiu específic

Proporcionar articles d'emergència no alimentaris a 12.500 persones afectades pel terratrèmol a Síria d'acord amb les normes de protecció internacional.

Indicador objectiu específic

Almenys 12.500 persones afectades pel terratrèmol de Síria tenen accés a articles bàsics d'emergència no alimentaris.

Resultat 1

Millorar les condicions de vida de 12.500 persones afectades pel terratrèmol a Síria mitjançant el subministrament d'articles bàsics d'emergència.

Indicadors

Almenys 12.500 refugiats a l'àrea d'execució del projecte tenen accés a articles bàsics d'emergència no alimentaris.

Fonts de verificació

- Informes actualitzats d'ACNUR/ACNUR sobre l'emergència del terratrèmol a Turquia i Síria (fulls informatius, actualitzacions, *sitreps*) que contenen dades sobre les activitats de l'ACNUR a l'àrea d'intervenció
- Documents gràfics.

Hipòtesis

- La situació de seguretat a l'àrea d'execució es manté estable durant el període d'execució del projecte
- Hi ha accés segur als punts d'atenció de la població i la cadena logística no s'interromp
- No hi ha conflictes entre els diferents tipus de població.

Activitats

Activitat 1.1 Distribució d'articles d'emergència no alimentaris entre la població afectada pel terratrèmol de Síria.

Calendari d'execució: 06/02/2023 - 31/05/2023 (4 mesos)

Actividades/meses	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Actividad 1.1 Distribución de artículos no alimentarios de emergencia entre la población afectada por el terremoto en Siria.		X	X	X	X							

N-A014-V01-22



Generalitat
de Catalunya

7/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M0OF0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 7 de 8



Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament

Via Laietana, 14, 4a
08003 Barcelona
Tel. 93 554 54 00
Fax 93 554 78 05

R/N: D194/P8006 N-D2023/816/SY
TAIS: ACC221/23/000001

Annex 3: Pressupost simplificat

PARTIDAS	Unidad 1	Unidad 2	Coste Unitario (\$)	COSTE TOTAL USD	COSTE TOTAL EUROS	ACCD	AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA	AYUNTAMIENTO DE PINTO	AYUNTAMIENTO HOSPITALET	ACNUR y sus Donantes Internacionales	USD / Euros	0,918
A. GASTOS CORRIENTES				611.842,50	561.671,42	290.000,00	35.000,00	20.000,00	15.000,00	201.671,42		
GASTOS DIRECTOS				574.500,00	527.391,00	272.300,47	32.863,85	18.779,34	14.084,51	189.362,83		
COLCHONES DE EMERGENCIA	12.500	1	22	275.000,00	252.450,00	130.344,00	15.731,17	8.989,24	6.741,93	90.643,65		
MANTAS TÉRMICAS	12.500	1	8,6	107.500,00	98.685,00	50.952,66	6.149,46	3.513,90	2.635,48	35.433,43		
KIT DE COCINA	2.500	1	23	57.500,00	52.785,00	27.253,75	3.289,25	1.879,57	1.409,68	18.952,76		
BIDÓN DE 10L	2.500	1	2	5.000,00	4.590,00	2.369,89	286,02	163,44	122,58	1.648,07		
LONA PLÁSTICA	2.500	1	17,8	44.500,00	40.851,00	21.062,03	2.545,59	1.454,62	1.090,97	14.667,79		
LÁMPARA SOLAR	2.500	1	30	75.000,00	68.850,00	35.548,36	4.290,32	2.451,61	1.838,71	24.721,00		
CUBO RÍGIDO	2.500	1	4	10.000,00	9.180,00	4.739,78	572,04	326,88	245,16	3.396,13		
GASTOS INDIRECTOS				37.342,50	34.280,42	17.699,53	2.136,15	1.220,66	915,49	12.308,58		
Gastos apoyo al Programa				37.342,50	34.280,42	17.699,53	2.136,15	1.220,66	915,49	12.308,58		
COSTE TOTAL PROYECTO				611.842,50	561.671,42	290.000,00	35.000,00	20.000,00	15.000,00	201.671,42		
Tipo de Cambio Oficial NN.UU a Febrero 2023- USD-EUR -> 0,918												
Porcentajes sobre Coste Total Proyecto				100,00%	100,00%	51,63%	6,23%	3,56%	2,67%	35,91%		
BENEFICIARIOS 12500												
SOLICITADO SOLICITADO SOLICITADO SOLICITADO												

N-A014-V01-22



Generalitat de Catalunya

8/8



Doc. original signat per:
Vicenç Margalef Parellada
17/03/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 20/03/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ICCMT9WZUA1M0OF0S3OMC1SJY7F02SN

Data creació còpia:
20/03/2023 10:31:22

Pàgina 8 de 8